

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Categoría de productos PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

Utilización del producto / de la elaboración Limpiador industrial

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / Importador / distribuidor:

Romaco BV
Edisonstraat 11
NL - 3261 LD Oud-Beijerland
Nederland
Tel: +31 186 615244
Fax: +31 186 619385
Email: info@rochem.nl

Área de información: Última edición de la Hoja de datos de seguridad del material en: www.rochem.nl

1.4 Teléfono de emergencia:

Europe, Middle East & Africa:	+44 1865 407333
Americas:	+1 215 207 0061
Canada:	+1 800 579 7421 (Toll Free)
United States:	+1 866 928 0789 (Toll Free)
East/South East Asia:	+65 3158 1412
Australia:	+61 18000 74234 (Toll Free) acces from Austalia only

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro GHS08

Palabra de advertencia Peligro

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, iso-alkanes, cyclic, < 2% aromates

Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene

Indicaciones de peligro

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P331 NO provocar el vómito.

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

2.3 Otros peligros

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados o formaldehído en cantidades mensurables.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes
3.2 Caracterización química: Mezclas
Descripción:

Mezcla de disolventes con aditivos

Componentes peligrosos:

Número CE: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, iso-alkanes, cyclic, < 2% aromates ☠ Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
Número CE: 918-811-1 Reg.nr.: 01-2119463583-34	Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene ☠ Asp. Tox. 1, H304; ☠ Aquatic Chronic 2, H411; ☠ STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 160875-66-1	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-(2-propylheptyl)-omega hydroxy ☠ Eye Dam. 1, H318	≤2,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Número de clasificación: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi)etanol ☠ Eye Irrit. 2, H319	≤2,5%
Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido		
tensioactivos no iónicos		<5%

Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios
4.1 Descripción de los primeros auxilios
En caso de inhalación del producto: Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

En caso de contacto con la piel: Por regla general, el producto no irrita la piel.

En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

En caso de ingestión: Consultar un médico si los trastornos persisten.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios
5.1 Medios de extinción
Sustancias extintoras apropiadas:

Espuma

Polvo extintor

Agua nebulizada

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla No existen más datos relevantes disponibles.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
Equipo especial de protección: Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental
6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Resto diluir con mucha agua.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 2)

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento:

Exigencias con respecto al almacén y los tanques: No se requieren medidas especiales.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con agentes oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenar en un lugar fresco. El calentamiento incrementa la presión y el riesgo de reventar.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas: Sin datos adicionales, ver punto 7.

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, iso-alkanes, cyclic, < 2% aromates

RCP-TGG (EU) Valor de corta duración: 1200 mg/m³

Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene

RCP-TGG (EU) Valor de corta duración: 100 mg/m³

112-34-5 2-(2-butoxi)etanol

LEP (ES) Valor de corta duración: 101,2 mg/m³, 15 ppm
Valor de larga duración: 67,5 mg/m³, 10 ppm
VLI, r

DNEL (EU) Valor de corta duración: 101,2 mg/m³, 15 ppm
Valor de larga duración: 67,5 mg/m³, 10 ppm

IOELV (EU) Valor de corta duración: 101,2 mg/m³, 15 ppm
Valor de larga duración: 67,5 mg/m³, 10 ppm

DNEL

Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene

Oral Long-term - systemic effects 7,5 mg/kg bw/day (con)

Dermal Long-term - systemic effects 7,5 mg/kg bw/day (con)

12,5 mg/kg bw/day (wor)

Inhalatorio Long-term - systemic effects 32 mg/m³ (con)

150 mg/m³ (wor)

112-34-5 2-(2-butoxi)etanol

Oral Long-term - systemic effects 1,3 mg/kg bw/day (wor)

Dermal Long-term - systemic effects 20 mg/kg bw/day (con)

10 mg/kg bw/day (wor)

Inhalatorio Acute - systemic effects 34 mg/m³ (wor)

Long-term - local effects 67,3 mg/m³ (wor)

Long-term - systemic effects 34 mg/m³ (con)

67,5 mg/m³ (wor)

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 3)

Acute - local effects	50,6 mg/m3 (con)
-----------------------	------------------

PNEC

112-34-5 2-(2-butoxi)etanol

Fresh water	1 mg/l
Marine water	0,1 mg/l
Intermittent releases	3,9 mg/l
STP	200 mg/l
Fresh water sediment	4 mg/kg
Marine sediment	0,4 mg/kg
Soil	0,4 mg/kg

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición

Equipo de protección individual:

Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección respiratoria:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Protección de manos:

Guantes / resistentes a los disolventes

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Material de los guantes

Guantes de plástico

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Guantes de caucho de nitrilo

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales: Guantes de piel

Protección de ojos: Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

Protección del cuerpo: Utilizar traje de protección

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Amarillo claro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado.

valor pH a 20 °C: 7

Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: < -20 °C

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

Punto de inflamación: No aplicable.

Inflamabilidad (sólido, gas): No aplicable.

Temperatura de ignición: 210 °C

Temperatura de descomposición: No determinado.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 4)

Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
Límites de explosión:	
Inferior:	0,6 Vol %
Superior:	7,0 Vol %
Presión de vapor a 20 °C:	23 hPa
Densidad a 20 °C:	0,98 g/cm ³
Densidad relativa	No determinado.
Densidad de vapor	No determinado.
Tasa de evaporación:	No determinado.
Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Dispersable.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
Viscosidad:	
Dinámica a 20 °C:	2 mPas
Cinemática:	No determinado.
Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	16,9 %
Agua:	80,0 %
VOC (USA, EPA Method 24/24A)	16,8 %
9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad
10.1 Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.

10.2 Estabilidad química
Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica
11.1 Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, iso-alkanes, cyclic, < 2% aromates

Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat)

Dermal LD50 >5.000 mg/kg (rab)

Inhalatorio LC50/4 h >4.951 mg/l (rat)

Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene

Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rab) (OECD 402)

112-34-5 2-(2-butoxi)etanol

Oral LD50 5.660 mg/kg (rat)

Dermal LD50 4.000 mg/kg (rbt)

Efecto estimulante primario:
Corrosión o irritación cutáneas A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)
Mutagenicidad en células germinales A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 5)

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática:

Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, iso-alkanes, cyclic, < 2% aromates

NOELR/72h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
-----------	--

Hydrocarbons, C10, Aromates, <1% Natphtalene

NOELR/72h	2,5 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
-----------	--

LL50/96h	≥2-≤5 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
----------	----------------------------------

EL50/48H	≥3-≤10 mg/l (Daphnia magna)
----------	-----------------------------

ErL50/72h	11 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
-----------	---

12.2 Persistencia y degradabilidad Los agentes tensioactivos contenidos son fácilmente biodegradables.

Instrucciones adicionales: El producto es difícilmente biodegradable.

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

Efectos ecotóxicos:

Observación: Nocivo para los peces.

Indicaciones medioambientales adicionales:

Indicaciones generales:

nocivo para organismos acuáticos

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

12.6 Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Catálogo europeo de residuos

13 08 99*	Residuos no especificados en otra categoría
-----------	---

Embalajes sin limpiar:

Recomendación: El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.

Producto de limpieza recomendado: Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA suprimido

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA suprimido

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 20.07.2019

Número de versión 5

Revisión: 20.07.2019

Nombre comercial: Fyrewash F1 - RTU

(se continua en página 6)

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Clase suprimido

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

suprimido

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del

Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 2012/18/UE

Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I Ninguno de los componentes está listado.

REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Persona de contacto: Environment protection department.

Abreviaturas y acrónimos:

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADN: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation intérieures (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (Division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC50: Effective Concentration, 50 percent

IOELVS: Indicative Occupational Exposure Limit Values

mPa.s: milliPascal per second

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**